FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. 168 Maskinongé — S. District No. B

Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 2 — in / dans Louiseville (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Freddy Miran — Enumerator. / Enumérateur. — 15–16

Page 11 — Page 11

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. / Description de la Personne.							Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.							Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling House. / Demeure.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "c" or "v" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada, spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "c" pour rural et "v" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory, or in home. (Specify by "f" for factory, "h" for home, or both, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettre "f" pour fabrique et "m" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other than trade in factory or home. / Mois employé à d'autres travaux qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From any other occupation or trade) $. / Gages supplémentaires provenant d'autres occupations ou métiers $.	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
		Vésina Q	M	B	Locataire	C	20 Oct	1860	40	2	n			Française	Canadien	Cath R.	Agent d'assurance																	
107	111	Boland Irénée	M	"	Chef	C	30 Oct	1847	53	2	"			"	"	"	Menuisier			1					60	200	-	1	1	1	1	Française		
		Cheralier Victoire	F	"	Domestique	C	10 Oct 1872		28	2	"			"	"	"											-	1	1	-	1	"		
108	112	Charbonneau Joseph	M	"	Chef	M	6 Sept	1843	57	2	"			"	"	"	Notaire										-	1	1	1	1	"		
		" Rose D	F	"	Epouse	M	9 Août	1849	51	2	"			"	"	"												1	1	-	1	"		
		" Joseph E	M	"	Fils	C	22 Juil	1881	19	2	"			"	"	"	Com. Mag. Gén.			1								1	1	1	1	"		
		" Marie	F	"	Fille	C	24 Janv	1871	29	2	"			"	"	"	Institutrice			1				12	200			1	1	1	1	"		
		" Marie E	F	"	Fille	C	19 "	1872	29	2	"			"	"	"	Com. Mag. Gén.			1								1	1	1	1	"		
		" Joseph A	M	"	Fils	C	17 "	1883	18	2	"			"	"	"	App. Mecan.			1								1	1	1	1	"		
		" Joseph E	M	"	Fils	C	13 Oct	1885	15	2	"			"	"	"											10	1	1	1	1	"		
		" Joseph Hon	M	"	Fils	C	2 Août	1887	13	2	"			"	"	"											10	1	1	-	1	"		
109	113	Grenier Napoléon	M	"	Chef	M	13 Août	1854	46	2	"			"	"	"	Charretier				1							-	-	-	1	"		
		" Célina	F	"	Epouse	M	6 Mars	1864	37	2	"			"	"	"												1	1	-	1	"		
		" Armand	M	"	Fils	C	6 Oct	1890	10	2	"			"	"	"											10	1	1	-	1	"		
110	114	St Jean Louis	M	"	Chef	M	30 Mai	1829	71	2	"			"	"	"		1									-	1	1	1	1	"		
		" Emélie	F	"	Epouse	M	20 Oct	1827	73	2	"			"	"	"											-	-	-	-	1	"		
		Hebert Ana	F	"	Domestique	C	3 Nov	1882	18	2	"			"	"	"	Servante		1						24			1	1	-	1	"		
111	115	Laurent Philis	F	"	Chef	V	25 Déc	1847	53	2	"			"	"	"		1									-	-	-	-	1	"		
		" Francois X	M	"	Fils	C	3 Oct	1872	28	2	"			"	"	"	Peintre				1				300		-	1	1	1	1	"		
112	116	St Jean Heldevic	M	"	Chef	M	29 Sept	1861	39	2	"			"	"	"	Horloger				1						-	1	1	-	1	"		
		" Emilie	F	"	Epouse	M	18 Juil	1858	42	2	"			"	"	"											-	1	1	1	1	"		
		" Alberta	F	"	Fille	C	13 Juin	1883	17	2	"			"	"	"											-	1	1	1	1	"		
		" Angeline	F	"	Fille	C	16 Nov	1888	13	2	"			"	"	"											10	1	1	1	1	"		
		" Franc. X	M	"	Fils	C	28 "	1891	10	2	"			"	"	"											10	1	1	1	1	"		
		" Louis G	M	"	Fils	C	28 Août	1892	8	2	"			"	"	"											10	1	1	-	1	"		
		" Florence	M	"	Fils	C	13 Juil	1893	7	2	"			"	"	"											10	1	1	-	1	"		
		" Raoul	M	"	Fils	C	1 Juin	1896	4	2	"			"	"	"											-	-	-	-	-	"		
		" Albert	M	"	Fils	C	6 Oct	1897	3	2	"			"	"	"											-	-	-	-	-			
		" Eugène	M	"	Fils	C	5 Mai	1899	1	2	"			"	"	"											-	-	-	-	-			
		" Jeannette	F	"	Fille	C	6 Nov	1900		2	"			"	"	"											-	-	-	-	-			
113	117	Délegliste Maurice	M	"	Chef	M	18 Sept	1834	66	Suisse	1860	1886	Suisse	"	"	Libraire										-	1	1	1	1	"		
		" Cordelia	F	"	Epouse	M	24 Août	1848	52	2	n		✓	Française	"	"											-	1	1	-	1	"		
		" Adrien	M	"	Fils	C	27 Déc	1877	23	2	n		✓	Suisse	"	"	Instituteur		1		✓						-	1	1	1	1	"		
		" Maria	F	"	Fille	C	15 Oct	1880	20	2	n		✓	"	"	"											-	1	1	-	1	"		
		" Cecile	F	"	Fille	C	2 Août	1885	15	2	n		✓	"	"	"											10	1	1	-	1	"		
		" Irenee	M	"	Fils	C	11 Nov	1889	11	2	n		✓	"	"	"											10	1	1	1	1	"		
114	118	Milot Ernest	M	"	Chef	M	1 Mai	1866	34	2	n		✓	Française	"	"	Medecin										-	1	1	1	1	"		
		" Mina	F	"	Epouse	M	2 Déc	1868	32	2	n		✓	"	"	"											-	1	1	1	1	"		
		" Antoinette	M	"	Fils	C	20 Juil	1896	4	2	n		✓	"	"	"											-	-	-	-	-	"		
		" Gabrielle	F	"	Fille	C	14 Juil	1897	3	2	n		✓	"	"	"											-	-	-	-	-			
115	119	Desrosiers Adelon	M	"	Chef	M	14 Mai	1846	54	2	n		✓	"	"	"	Manufacturier			1							-	1	1	-	1	"		
		" Caroline	F	"	Epouse	M	4 Sept	1850	50	2	n		✓	"	"	"											-	1	1	-	1	"		
		" Eugénie	F	"	Fille	C	24 Mai	1876	25	2	n		✓	"	"	"											-	1	1	-	1	"		
		" Marie R	F	"	Fille	C	27 Sept	1888	12	2	n		✓	"	"	"											10	1	1	-	1	"		
		" George	M	"	Père	V	4 Oct	1821	79	2	n		✓	"	"	"											-	1	1	-	1	"		
116	120	Bourret Edouard	M	"	Chef	M	3 Fév	1891	60	2	n		✓	"	"	"	Epicier										-	1	1	1	1	"		
		" Emeline	F	"	Epouse	M	26 Août	1857	49	2	n		✓	"	"	"											-	1	1	1	1	"		
		" Joseph	M	"	Fils	C	15 Juin	1879	21	2	n		✓	"	"	"	Com. Epicier		1		✓						-	1	1	-	1	"		
		" Mathilda	F	"	Fille	C	4 Juin	1884	16	2	n		✓	"	"	"											-	1	1	-	1	"		
117	121	Corbin Isadore	M	"	Chef	M	11 Mars	1848	53	2	n		✓	"	"	"	Charretier		1		✓				12	300	-	-	-	1	1	"		